

# Mode d'emploi - Tests ATP pour échantillons d'eau Aquasnap™ Total et Aquasnap™ Free

N° de référence : Aquasnap Total - AQ-100X (100 tests)  
Aquasnap Free - AQ-100FX (100 tests)



## Description / Indications d'utilisation :

Les dispositifs de test de l'eau Aquasnap™ sont des tests ATP autonomes utilisés avec les luminomètres d'Hygiena. Les tests sont utilisés pour contrôler les niveaux d'ATP dans l'eau comme indicateurs de qualité dans des zones comme les systèmes Clean-In-Place (CIP) et les échantillons d'eau de rinçage. Ils sont également utilisés pour des applications de traitement de l'eau dans le secteur de la santé et pour le contrôle de la biomasse dans les tours de refroidissement. Aquasnap™ Total mesure à la fois l'ATP contenue dans les cellules vivantes et les matière particulaire (ATP microbienne) ainsi que l'ATP dissoute dans l'eau (non-microbienne ou ATP microbien inerte). Aquasnap™ Free mesure uniquement l'ATP dissoute en dehors des cellules vivantes (ATP non-microbien). Utilisés de manière concomitante, Aquasnap™ Total et Aquasnap™ Free se révèlent être un système efficace de contrôle de la qualité. La différence entre les résultats de test Total et Free représente l'ATP des organismes vivants (également appelés biomasse).

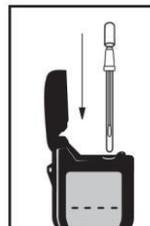
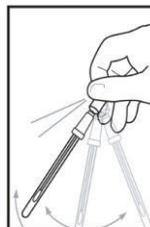
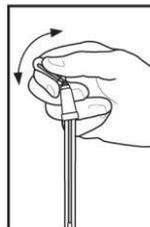
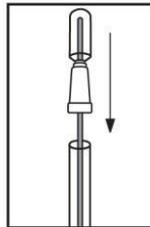
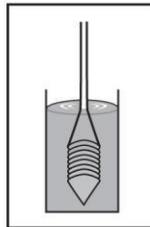
Total ATP = ATP Free + ATP Microbienne, donc,  
ATP Microbienne = ATP Total – ATP Free

Pour plus d'informations sur les différences entre Aquasnap™ Total et Aquasnap™ Free, rendez-vous sur le site [www.hygiena.com](http://www.hygiena.com)

## Mode d'emploi :

**Vidéo de démonstration :** [www.youtube.com/HygienaTV](http://www.youtube.com/HygienaTV)

1. Avant l'utilisation, laisser les dispositifs de test Aquasnap™ se stabiliser à température ambiante (21° - 25 °C). Secouer vigoureusement le dispositif d'un mouvement vers le bas afin de remuer l'agent extracteur liquide du système de prélèvement vers le fond du tube. Le fait de secouer l'agent extracteur liquide vers le fond du tube aide à l'extraction précise de l'ATP et permet la collecte d'un échantillon plus homogène. En tenant fermement l'étui de l'écouvillon, faire pivoter et tirer l'extrémité du dispositif de collecte afin que ce dernier sorte du tube. Immerger l'embout de collecte dans l'échantillon d'eau pendant 1 à 2 secondes.
2. Soulever le dispositif de collecte d'échantillon vers le haut verticalement et le réinsérer dans le tube à essai. Secouer doucement le dispositif pendant 1 à 2 secondes pour libérer l'échantillon d'eau de l'embout de collecte et mélanger l'échantillon avec l'agent d'extraction au fond du tube.
3. Pour activer l'Aquasnap™, tenir fermement l'étui de l'écouvillon et utiliser le pouce et l'index pour rompre la Snap-Valve™ en tordant l'ampoule vers l'avant et l'arrière. Presser l'ampoule deux fois, en expulsant tout le liquide dans le tube.
4. Secouer pendant 3 à 5 secondes pour mélanger l'échantillon.
5. Insérer intégralement le dispositif Aquasnap™ dans le luminomètre, refermer le couvercle et appuyer sur « OK » pour lancer les mesures. Le dispositif devrait être mesuré après 15 secondes d'activation.
6. Hygiena recommande que les seuils de paramétrage URL soient conformes aux applications de test de l'utilisateur. Des résultats URL élevés indiquent une contamination élevée de l'échantillon pour les échantillons d'eau propre ou traitée. Les résultats d'ATP Free sont similaires aux résultats d'ATP Total. Dans certaines circonstances, lorsque des matières organiques sont présentes et la contamination microbienne est réduite, les résultats d'ATP Total peuvent apparaître inférieurs aux résultats ATP Free, ceci est normal et dû à la présence de l'agent d'extraction dans Aquasnap™ Total. Pour déterminer les paramètres de Réussite/Échec, consulter la bibliothèque de ressources sur le site [www.hygiena.com](http://www.hygiena.com) ou envoyer un e-mail à un représentant technique à l'adresse : [enquiries@hygiena.com](mailto:enquiries@hygiena.com).



## Recommandations d'échantillonnage :

Dans la mesure du possible, diviser l'échantillon d'eau en deux parties aliquotes. Immerger chaque test Aquasnap™ (Total et Free) dans chaque partie aliquote distincte d'un même échantillon d'eau. S'il n'est pas possible de travailler avec deux parties aliquotes d'échantillon d'eau et que deux dispositifs doivent être immergés dans le même conteneur d'échantillon, utiliser tout d'abord Aquasnap™ Free, puis Aquasnap™ Total.

## Contrôle d'étalonnage :

Il est préférable d'effectuer des contrôles positifs et négatifs conformément aux bonnes pratiques de laboratoire. Hygiena offre le contrôle suivant :

- Kit de Contrôle d'étalonnage (Référence PDC4000)

## Sécurité et précautions :

Les composants de l'Aquasnap™ ne présentent pas de risque sanitaire lorsqu'ils sont utilisés correctement.

1. Ne pas utiliser le test Aquasnap™ s'il est déjà activé.
2. Tenir le luminomètre droit lors de la mesure des dispositifs de test.
3. Tenir le test Aquasnap™ droit lors de l'activation.
4. Lire le test Aquasnap™ dans un délai de 15 secondes après l'activation.
5. Tenir le test Aquasnap™ à l'écart des rayons du soleil.

## Conservation et durée de vie :

Conserver entre 2 et 8 °C. Les dispositifs peuvent être conservés à température ambiante (21 à 25 °C) pendant un maximum de 4 semaines. La durée de vie de l'Aquasnap™ est de 15 mois. Consulter la date de péremption sur l'étiquette.

## Responsabilité d'Hygiena :

Hygiena n'est pas responsable vis-à-vis de l'utilisateur ou de toute autre partie pour toute perte ou détérioration découlant de manière directe, indirecte de l'utilisation de ce dispositif. Si ce produit est déclaré défectueux, la seule et unique obligation d'Hygiena sera de remplacer le produit ou, à sa propre discrétion, de rembourser au prix d'achat. Il convient de signaler à Hygiena toute découverte de défaut suspecté dans les 5 jours et de renvoyer le produit à Hygiena.

Distribué par :



Z.A de Gesvrine – 4 rue Képler – B.P.4125  
44241 La Chapelle-sur-Erdre Cedex – France  
t. : +33 (0)2 40 93 53 53 | f. : +33 (0)2 40 93 41 00  
[commercial@humeau.com](mailto:commercial@humeau.com)

